

**CHÍNH SÁCH BÁN HÀNG / SALES POLICY  
DÀNH CHO NHÀ Ở VINHOMES OCEAN PARK /  
FOR HOUSES AT VINHOMES OCEAN PARK**

----- Tháng 05/2019 / May 2019 -----

**I. CHÍNH SÁCH / POLICY**

**Thời gian áp dụng:** Từ ngày **01/05/2019** cho đến khi có chính sách mới thay thế.

*Applicable time: From 01<sup>st</sup> May 2019 until the Developer issues the new policy.*

**Đối tượng áp dụng:** Khách hàng thuê/mua Nhà Ở tại Dự án Vinhomes Ocean Park.

*Applicable object: Clients lease/purchase Houses at Vinhomes Ocean Park.*

**A. DÀNH CHO KHÁCH HÀNG MUA NHÀ Ở**

*A. FOR CLIENTS PURCHASING HOUSES*

**I. TIẾN ĐỘ THANH TOÁN HỢP ĐỒNG MUA BÁN/ PAYMENT PROGRESS FOR SALE CONTRACT**

<u>TIẾN ĐỘ/ Progress</u>	<u>TỶ LỆ THANH TOÁN/ Payment Ratio</u>	<u>THỜI HẠN THANH TOÁN / Payment Term</u>							
		<u>SAO BIỂN Đợt 1+2</u>	<u>SAO BIỂN Đợt 3</u>	<u>SAO BIỂN Đợt 4</u>	<u>NGOC TRAI Đợt 1+2</u>	<u>NGOC TRAI Đợt 3+4</u>	<u>HẢI ÂU Đợt 1+2</u>	<u>HẢI ÂU Đợt 3</u>	<u>SAN HỒ Đợt 1+2</u>
<b>Lần 1:</b> Đặt cọc <i>1<sup>st</sup> installment</i>	<b>300.000.000 VND/căn</b> <i>300,000,000 VND/Houses</i>	Ký Thỏa thuận đặt cọc (“TTĐC”) <i>Deposit and sign Deposit Agreement</i>							
<b>Lần 2:</b> <i>2<sup>nd</sup> installment</i>	<b>15% giá trị Nhà Ở</b> (đã gồm VAT)_ đã bao gồm cọc lần 1 <i>15% of the Houses selling price (VAT included)_include 1<sup>st</sup> deposit</i>	Ngay khi ký Hợp đồng mua bán - Trong vòng 10 ngày kể từ ngày ký TTĐC <i>Upon signing Sale Contract – within 10 days after making the deposit</i>							
<b>Lần 3</b> <i>3<sup>rd</sup> installment</i>	<b>10% giá trị Nhà Ở</b> (đã gồm VAT) <i>10% of the Houses selling price (VAT included)</i>	Ngày <b>20/06/2019</b>	Ngày <b>20/06/2019</b>	Ngày <b>20/06/2019</b>	Ngày <b>20/06/2019</b>	Ngày <b>20/06/2019</b>	Ngày <b>20/06/2019</b>	Ngày <b>20/06/2019</b>	Ngày <b>20/06/2019</b>

		<i>On</i> 20/06/2019	<i>On</i> 20/06/2019	<i>On</i> 20/06/2019	<i>On</i> 20/06/2019	<i>On</i> 20/06/2019	<i>On</i> 20/06/2019	<i>On</i> 20/06/2019	<i>On</i> 20/06/2019
<b>Lần 4:</b> <i>4<sup>th</sup> installment</i>	<p><b>10% giá trị Nhà Ở</b> (đã gồm VAT) <i>10% of the Houses selling price (VAT included)</i></p> <p><b>5% giá trị Nhà Ở</b> (chưa gồm VAT) – vào TTĐC đảm bảo ký HĐMB <i>5% of the Houses selling price (VAT excluded – transfer to the deposit)</i></p> <p>(CĐT trả lãi 12%/năm cho 5% giá trị Nhà Ở (chưa bao gồm VAT) theo TTĐC từ ngày CĐT nhận được khoản tiền cọc đến thời điểm CĐT gửi thông báo nhận GCN quyền sở hữu Nhà Ở hoặc khi KH tự làm thủ tục cấp GCN; Khách hàng cá nhân chịu thuế thu nhập cá nhân cho phần lãi này).</p> <p><i>The Developer pay annual interest at rate 12% for 5% apartment selling price (VAT excluded) in accordance with Deposit Agreement to ensure the implementation of the Sale contract from the date the Developer receives deposit amount until the Developer sends the notice of the Ownership of Apartment Certificate. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with Vietnamese tax law.</i></p>	<p>Trong vòng 60 ngày kể từ ngày ký HĐMB <i>Within 60 days after signing the contract</i></p>							
<b>Lần 5</b> <i>5<sup>th</sup> installment</i>	<p><b>10% giá trị Nhà Ở</b> (đã gồm VAT) <i>10% of the Houses selling price (VAT included)</i></p>	<b>Ngày</b> <b>20/07/2019</b> <i>On</i> 20/07/2019	<b>Ngày</b> <b>20/07/2019</b> <i>On</i> 20/07/2019	<b>Ngày</b> <b>20/07/2019</b> <i>On</i> 20/07/2019	<b>Ngày</b> <b>20/07/2019</b> <i>On</i> 20/07/2019	<b>Ngày</b> <b>20/08/2019</b> <i>On</i> 20/08/2019	<b>Ngày</b> <b>20/08/2019</b> <i>On</i> 20/08/2019	<b>Ngày</b> <b>20/08/2019</b> <i>On</i> 20/08/2019	<b>Ngày</b> <b>20/08/2019</b> <i>On</i> 20/08/2019
<b>Lần 6</b> <i>6<sup>th</sup> installment</i>	<p><b>10% giá trị Nhà Ở</b> (đã gồm VAT) <i>10% of the Houses selling price (VAT included)</i></p>	<b>Ngày</b> <b>20/08/2019</b> <i>On</i> 20/08/2019	<b>Ngày</b> <b>20/09/2019</b> <i>On</i> 20/09/2019	<b>Ngày</b> <b>20/10/2019</b> <i>On</i> 20/10/2019	<b>Ngày</b> <b>20/10/2019</b> <i>On</i> 20/10/2019	<b>Ngày</b> <b>20/12/2019</b> <i>On</i> 20/12/2019	<b>Ngày</b> <b>20/12/2019</b> <i>On</i> 20/12/2019	<b>Ngày</b> <b>20/12/2019</b> <i>On</i> 20/12/2019	<b>Ngày</b> <b>20/12/2019</b> <i>On</i> 20/12/2019
<b>Lần 7</b> <i>7<sup>th</sup> installment</i>	<p><b>15% giá trị Nhà Ở</b> (đã gồm VAT) <i>15% of the Houses selling price (VAT included)</i></p>	<b>Ngày</b> <b>20/10/2019</b> <i>On</i> 20/10/2019	<b>Ngày</b> <b>20/11/2019</b> <i>On</i> 20/11/2019	<b>Ngày</b> <b>20/12/2019</b> <i>On</i> 20/12/2019	<b>Ngày</b> <b>20/01/2020</b> <i>On</i> 20/01/2020	<b>Ngày</b> <b>20/03/2020</b> <i>On</i> 20/03/2020	<b>Ngày</b> <b>20/03/2020</b> <i>On</i> 20/03/2020	<b>Ngày</b> <b>20/04/2020</b> <i>On</i> 20/04/2020	<b>Ngày</b> <b>20/05/2020</b> <i>On</i> 20/05/2020

<b>Lần 8: Theo thông báo bàn giao Nhà Ở của Chủ đầu tư</b>  <i>8th installment – Pursuant to Houses handover notice</i>	<b>25% giá trị Nhà Ở (đã bao gồm VAT) + VAT của 5% giá trị Nhà Ở + Phí bảo trì (tương đương 0.5% giá trị Nhà Ở (chưa gồm VAT))</b>  <i>25% of the Houses selling price (VAT included) + VAT of 5% of the Houses selling price + Maintanance fee equals to 0.5% Houses selling price (VAT excluded)</i>	<b>Dự kiến T11,12/2019</b>  <i>Expected in 11,12/2019</i>	<b>Dự kiến T01/2020</b>  <i>Expected in 01/2020</i>	<b>Dự kiến T03/2020</b>  <i>Expected in 03/2020</i>	<b>Dự kiến T03,04/2020</b>  <i>Expected in 03,04/2020</i>	<b>Dự kiến T05,06/2020</b>  <i>Expected in 05,06/2020</i>	<b>Dự kiến T06,07/2020</b>  <i>Expected in 06,07/2020</i>	<b>Dự kiến T08/2020</b>  <i>Expected in 08/2020</i>	<b>Dự kiến T09,10/2020</b>  <i>Expected in 09,10/2020</i>
<b>Lần 9:</b>  <i>9th installment:</i>	<b>05% giá bán Nhà Ở (không gồm VAT) – Khấu trừ từ giá trị TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB.</b>  <i>05% Houses selling price (VAT excluded) – Deduction from the Deposit agreement to ensure the implementation of Sales contract.</i>	Theo thông báo của Bên Bán khi Nhà Ở được cấp Giấy Chứng nhận quyền sở hữu <b>hoặc</b> khi Bên Mua tự làm thủ tục xin cấp Giấy chứng nhận quyền sở hữu Nhà Ở.  <i>When receiving the Ownership of Houses Certificate or when Clients made procedure to apply for Ownership of Houses Certificate.</i>							

**Lưu ý:**

(\*) Trong trường hợp Khách hàng không đóng đủ tiền theo Tiến độ Thanh toán trên thì khoản tiền đã đóng ưu tiên chuyển vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB trước. Phần còn lại được chuyển thanh toán theo tiến độ của HĐMB.

**II. THỦ TỤC KÝ HỢP ĐỒNG MUA BÁN NHÀ Ở / PROCEDURE FOR SIGNING THE HOUSES SALE CONTRACT**

<b>THỦ TỤC / PROCEDURE</b>	<b>THỜI GIAN/ TERM/TIME LITMIT</b>
<b>Ký Thỏa thuận đặt cọc</b> <i>Signing Deposit Agreement</i>	<b>Tại thời điểm đặt cọc 300.000.000 VNĐ/ Nhà Ở</b> <i>At the time of making the deposit of 300,000,000 VND/ Houses</i>
<b>Ký Hợp đồng mua bán (“HĐMB”) và Thỏa thuận đặt cọc đảm bảo thực hiện HĐMB/ Signing the Sale Agreement and Deposit Agreement to ensure the implementations of Sales contract.</b>	<b>Trong vòng 10 ngày kể từ ngày ký TTĐC và thanh toán đủ 15% giá trị Nhà Ở (Bao gồm VAT)</b> <i>Within 10 days as the date of signing Deposit Agreement and pay 15% Houses selling price (VAT included)</i>

### III. CÁC PHƯƠNG ÁN THANH TOÁN/ PAYMENT MENTHODS

#### 1. Thanh toán theo tiến độ thông thường:

Khách hàng mua Nhà Ở và lựa chọn hình thức thanh toán theo tiến độ thường bằng vốn tự có sẽ được hưởng mức chiết khấu **1%** giá bán Nhà Ở (trước VAT) khi ký HĐMB.

*Clients purchase Houses and make payment following the progress by own capital will receive a discount equal to 1% Houses selling price (Excluded VAT) for Sales Contract.*

Khách hàng ký HĐMB và có nhu cầu thanh toán giá bán Nhà Ở (không bao gồm PHÍ BẢO TRÌ) trước hạn bằng vốn tự có sau khi ký HĐMB sẽ được hưởng mức lãi suất chiết khấu tương đương 8%/năm trên khoản tiền và số ngày thanh toán trước hạn (ít nhất 07 ngày trước ngày đến hạn của từng đợt thanh toán) (Áp dụng cho khách hàng thanh toán tròn đợt tiến độ), trừ khi có thỏa thuận khác (Mức chiết khấu này có thể thay đổi mà không cần báo trước). Khoản tiền này sẽ được giảm trừ vào giá trị thanh toán của các lần thanh toán tiếp theo. KH cá nhân chịu thuế TNCN cho khoản lãi này

*Clients make premature payment by own capital will receive a discount equal to 8%/year on the amount and the days of premature payment at least 07 days before the due date of each payment) (apply for fully progress of payment), unless otherwise agreed. (This discount amount is subject to change without prior notice). The discount amount will be offsetted directly to the next installment. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with regulation.*

#### 2. Chương trình dành cho khách hàng ký HĐMB có nhu cầu thanh toán sớm bằng vốn tự có trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐMB / Preferential program clients making premature payment by own capital within 15 days from the signing date of sale contract:

- Chiết khấu vào giá bán trước VAT và PHÍ BẢO TRÌ nếu khách hàng ký HĐMB không muộn hơn **31/05/2019** và thanh toán trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐMB như sau:

*Direct discount to the Houses selling price (excluded VAT and Maintainance fee) if clients signing the sale contract no later than 31/05/2019 and making premature payment within 15 days from the signing date of sale contract:*

PHÂN KHU/PHASE	SAO BIỂN	NGỌC TRAI	HẢI ÂU	SAN HỒ
Người Việt Nam	<b>5%</b>	<b>6%</b>	<b>7.5%</b>	<b>8.5%</b>

- Mức lãi suất **12%/năm** cho **5% giá bán Nhà Ở** (không bao gồm VAT) – Vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. Khoản tiền lãi được trả vào cuối kỳ khi thanh lý TTĐC. KH cá nhân chịu thuế TNCN cho khoản lãi này

*The annual interest rate is 12% for 5% Houses selling price (VAT excluded) - from the Deposit Agreement to ensure the implementation of Sale Contract. This interest amount will be refund to Customers at the time of Liquidation of Deposit Agreement to ensure the implementation of Sale Contract. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with regulations.*

**3. Khách hàng mua Nhà Ở, vay vốn ngân hàng lên tới 70% giá bán Nhà Ở (gồm VAT) / Clients buy apartment and borrowing up to 70% of Houses selling price (VAT included)**

**3.1. Chính sách / Policy**

Dành cho KH vay vốn Ngân hàng lên tới 70% giá bán Nhà Ở (gồm VAT) khi ký HĐMB không muộn hơn **31/05/2019**, nhận hỗ trợ lãi suất từ Chủ đầu tư:

*Clients receive period of grace for principal and interest up to 70% Apartment selling price (VAT included) when signing Sale contract no later than 31/05/2019*

CHÍNH SÁCH/ PHÂN ĐOẠN	CHI TIẾT/ DETAILS			
<u>POLICY/ PHASE</u>	<u>SAO BIÊN</u>	<u>NGỌC TRAI</u>	<u>HẢI ÂU</u>	<u>SAN HỒ</u>
Mức dư nợ vay/ <i>Outstanding debt</i>	Lên tới <b>70%</b> giá bán Nhà Ở (đã gồm VAT) <i>Up to 70% of Houses selling price (VAT included).</i>			
Mức dư nợ được hưởng hỗ trợ lãi suất <i>Outstanding debt supported</i>	<b>70%</b> giá bán Nhà Ở (gồm VAT) <i>70% of Houses selling price (VAT included)</i>			
Lãi suất và thời gian HTLS <i>Interest rate and time of loan support</i>	Lãi suất <b>0%</b> kể từ ngày giải ngân nhưng không muộn hơn <b>31/03/2020</b> . <i>Interest rate 0% but no later than 31/03/2020</i>	Lãi suất <b>0%</b> kể từ ngày giải ngân nhưng không muộn hơn <b>30/06/2020</b> . <i>Interest rate 0% but no later than 30/06/2020</i>	Lãi suất <b>0%</b> kể từ ngày giải ngân nhưng không muộn hơn <b>30/08/2020</b> . <i>Interest rate 0% but no later than 30/08/2020</i>	Lãi suất <b>0%</b> kể từ ngày giải ngân nhưng không muộn hơn <b>30/10/2020</b> . <i>Interest rate 0% but no later than 30/10/2020</i>
Ân hạn nợ gốc <i>Original debt's grace period</i>	Trong thời gian hỗ trợ lãi suất <i>During interest support period</i>			
Phí trả nợ trước hạn <i>Premature debt payment fee</i>	0% trong thời gian hỗ trợ lãi suất <i>0% during interest support period</i>			

**Lưu ý:** Trong mọi trường hợp, Chủ Đầu Tư chỉ hỗ trợ lãi suất trong thời gian nêu trên đối với các khách hàng đáp ứng đủ điều kiện vay vốn, hoàn thành đầy đủ các thủ tục theo quy định của Ngân hàng do Chủ Đầu Tư chỉ định

**Note:** In any case, the Developer only provides program of interest support within the duration mentioned above if the Customers meet all lending conditions and fulfilled related procedures provided by the Bank.

**3.2. Tiến độ giải ngân / Progress of payment and disbursement**

Thanh toán dành cho khách hàng VV NH /

Tiến độ Progress	Payment for clients borrowing the Bank									Ngân hàng giải ngân <i>Disbursement of the bank</i>	Hỗ trợ của CDT / <i>Support of the Developer</i>
	Khách giải ngân / Disbursement of clients										
	<u>SAO BIÊN</u> <u>Đợt 1+2</u>	<u>SAO BIÊN</u> <u>Đợt 3</u>	<u>SAO BIÊN</u> <u>Đợt 4</u>	<u>NGOC TRAI</u> <u>Đợt 1+2</u>	<u>NGOC TRAI</u> <u>Đợt 3+4</u>	<u>HẢI ÂU</u> <u>Đợt 1+2</u>	<u>HẢI ÂU</u> <u>Đợt 3</u>	<u>SAN HÔ</u> <u>Đợt 1+2</u>			
<b>Lần 1:</b> Đặt cọc – Ký Thỏa thuận đặt cọc <i>1<sup>st</sup> installment – Deposit and sign Deposit Agreement</i>	<b>300.000.000 VNĐ/căn</b> <i>300,000,000 VND/Houses</i>										
<b>Lần 2:</b> Ngay khi ký Hợp đồng mua bán – Trong vòng 10 ngày kể từ ngày ký TTĐC <i>2<sup>nd</sup> installment – Upon signing Sale Contract – within 10 days after making the deposit</i>	<b>15% giá trị Nhà Ở</b> (đã gồm VAT)_đã bao gồm cọc lần 1 <i>15% of the Houses selling price (VAT included)_include 1<sup>st</sup> deposit</i>										
<b>Lần 3:</b> Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐMB <i>3<sup>rd</sup> installment: Within 15 days from the date of signing the Sale Contract</i>										<b>70% giá bán Nhà Ở</b> (gồm VAT) <i>70% Apartment selling price</i>	<b>CDT thanh toán toàn bộ lãi vay theo mục 3.1</b> <i>The Developer pays all loan pursuant to section 3.1</i>
<b>Lần 4:</b> Trong vòng 60 ngày kể từ ngày ký HĐMB <i>4<sup>th</sup> installment Within 60 days after signing the contract</i>	<b>10% giá trị Nhà Ở</b> (đã gồm VAT) <i>10% of the Houses selling price (VAT included)</i> <b>5% giá trị Nhà Ở</b> (chưa gồm VAT) – vào TTĐC đảm bảo ký HĐMB <i>5% of the Houses selling price (VAT excluded – transfer to the deposit)</i> (CDT trả lãi 12%/năm cho 5% giá trị Nhà Ở (chưa bao gồm VAT) theo TTĐC từ ngày CĐT nhận được khoản tiền cọc đến thời điểm CĐT gửi thông báo nhận GCN quyền sở hữu Nhà Ở hoặc khi KH tự làm thủ tục cấp GCN; Khách hàng cá nhân chịu thuế thu nhập cá nhân cho phần lãi này).										

	<p><i>The Developer pay annual interest at rate 12% for 5% apartment selling price (VAT excluded) in accordance with Deposit Agreement to ensure the implementation of the Sale contract from the date the Developer receives deposit amount until the Developer sends the notice of the Ownership of Apartment Certificate. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with Vietnamese tax law.</i></p>									
<p><b>Lần 5: Theo thông báo bàn giao Nhà Ở của Chủ đầu tư</b></p> <p><i>5th installment – Pursuant to Houses handover notice</i></p>	<p><b>VAT của 5% giá trị Nhà Ở + Phí bảo trì tương đương 0.5% giá trị Nhà Ở (chưa gồm VAT)</b></p> <p><i>VAT of 5% of the Houses selling price + Maintenance fee equals to 0.5% Houses selling price (VAT excluded)</i></p>									
	<p><b>Dự kiến tháng 11,12/2019</b></p> <p><i>Expected in 11,12/2019</i></p>	<p><b>Dự kiến tháng 01/2020</b></p> <p><i>Expected in 01/2020</i></p>	<p><b>Dự kiến tháng 03/2020</b></p> <p><i>Expected in 03/2020</i></p>	<p><b>Dự kiến tháng 03,04/2020</b></p> <p><i>Expected in 03,04/2020</i></p>	<p><b>Dự kiến tháng 05,06/2020</b></p> <p><i>Expected in 05,06/2020</i></p>	<p><b>Dự kiến tháng 06,07/2020</b></p> <p><i>Expected in 06,07/2020</i></p>	<p><b>Dự kiến tháng 08/2020</b></p> <p><i>Expected in 08/2020</i></p>	<p><b>Dự kiến tháng 09,10/2020</b></p> <p><i>Expected in 09,10/2020</i></p>		
<p><b>Lần 6: Theo thông báo của Bên Bán khi Nhà Ở được cấp Giấy Chứng nhận quyền sở hữu <b>hoặc</b> khi Bên Mua tự làm thủ tục xin cấp Giấy chứng nhận quyền sở hữu Nhà Ở.</b></p> <p><i>6th installment: When receiving the Ownership of Houses Certificate or when Clients made procedure to apply for Ownership of Houses Certificate.</i></p>	<p><b>05% giá bán Nhà Ở (không gồm VAT) – Khấu trừ từ giá trị TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB.</b></p> <p><i>05% Houses selling price (VAT excluded) – Deduction from the Deposit agreement to ensure the implementation of Sales contract.</i></p>									

**Lưu ý:** Trường hợp khách đã VVNH và giải ngân theo CSBH, các khoản vốn tự có sẽ không được tính lãi thanh toán sớm

**DÀNH CHO KHÁCH HÀNG THUÊ NHÀ Ở (DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI)**

**B. FOR FOREIGNER CLIENTS RENTING APARTMENT**

**I. TIẾN ĐỘ THANH TOÁN HỢP ĐỒNG THUÊ (HĐT) DÀI HẠN/PAYMENT PROGRESS FOR LEASING CONTRACT**

<u>TIẾN ĐỘ/</u> <u>Progress</u>	<u>TỶ LỆ THANH TOÁN/</u> <u>Payment Ratio</u>	<u>THỜI HẠN THANH TOÁN / Payment Term</u>							
		<u>SAO BIÊN</u> <u>Đợt 1+2</u>	<u>SAO BIÊN</u> <u>Đợt 3</u>	<u>SAO BIÊN</u> <u>Đợt 4</u>	<u>NGOC TRAI</u> <u>Đợt 1+2</u>	<u>NGOC TRAI</u> <u>Đợt 3+4</u>	<u>HẢI ÂU</u> <u>Đợt 1+2</u>	<u>HẢI ÂU</u> <u>Đợt 3</u>	<u>SAN HỒ</u> <u>Đợt 1+2</u>
<b>Lần 1:</b> Đặt cọc <i>1<sup>st</sup> installment</i>	<b>300.000.000 VNĐ/căn</b> <i>300,000,000 VND/Houses</i>	Ký Thỏa thuận đặt cọc (“TTĐC”) <i>Deposit and sign Deposit Agreement</i>							
<b>Lần 2:</b> <i>2<sup>nd</sup> installment</i>	<b>15% giá thuê Nhà Ở (đã gồm VAT)_ đã bao gồm cọc lần 1</b> <i>15% of the Houses leasing price (VAT included)_include 1<sup>st</sup> deposit</i>	Ngay khi ký Hợp đồng thuê - Trong vòng 10 ngày kể từ ngày ký TTĐC <i>Upon signing Lease Contract – within 10 days after making the deposit</i>							
<b>Lần 3:</b> <i>3<sup>rd</sup> installment</i>	<b>10% giá thuê Nhà Ở (đã gồm VAT)</b> <i>10% of the Houses leasing price (VAT included)</i>	<b>Ngày</b> <b>20/06/2019</b> <i>On</i> <i>20/06/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/06/2019</b> <i>On</i> <i>20/06/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/06/2019</b> <i>On</i> <i>20/06/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/06/2019</b> <i>On</i> <i>20/06/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/06/2019</b> <i>On</i> <i>20/06/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/06/2019</b> <i>On</i> <i>20/06/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/06/2019</b> <i>On</i> <i>20/06/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/06/2019</b> <i>On</i> <i>20/06/2019</i>
<b>Lần 4</b> <i>4<sup>th</sup> installment</i>	<b>15% giá thuê Nhà Ở (đã gồm VAT)</b> <i>15% of the Houses leasing price (VAT included)</i>	Trong vòng 60 ngày kể từ ngày ký HĐT <i>Within 60 days after signing the contract</i>							
<b>Lần 5</b> <i>5<sup>th</sup> installment</i>	<b>10% giá thuê Nhà Ở (đã gồm VAT)</b> <i>10% of the Houses leasing price (VAT included)</i>	<b>Ngày</b> <b>20/07/2019</b> <i>On</i> <i>20/07/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/07/2019</b> <i>On</i> <i>20/07/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/07/2019</b> <i>On</i> <i>20/07/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/07/2019</b> <i>On</i> <i>20/07/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/08/2019</b> <i>On</i> <i>20/08/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/08/2019</b> <i>On</i> <i>20/08/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/08/2019</b> <i>On</i> <i>20/08/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/08/2019</b> <i>On</i> <i>20/08/2019</i>
<b>Lần 6</b> <i>6<sup>th</sup> installment</i>	<b>10% giá thuê Nhà Ở (đã gồm VAT)</b> <i>10% of the Houses leasing price (VAT included)</i>	<b>Ngày</b> <b>20/08/2019</b> <i>On</i> <i>20/08/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/09/2019</b> <i>On</i> <i>20/09/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/10/2019</b> <i>On</i> <i>20/10/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/10/2019</b> <i>On</i> <i>20/10/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/12/2019</b> <i>On</i> <i>20/12/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/12/2019</b> <i>On</i> <i>20/12/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/12/2019</b> <i>On</i> <i>20/12/2019</i>	<b>Ngày</b> <b>20/12/2019</b> <i>On</i> <i>20/12/2019</i>



<b>Lần 7</b> <i>7<sup>th</sup> installment</i>	<b>15% giá thuê Nhà Ở</b> (đã gồm VAT) <i>15% of the Houses leasing price (VAT included)</i>	<b>Ngày 20/10/2019</b> <i>On 20/10/2019</i>	<b>Ngày 20/11/2019</b> <i>On 20/11/2019</i>	<b>Ngày 20/12/2019</b> <i>On 20/12/2019</i>	<b>Ngày 20/01/2020</b> <i>On 20/01/2020</i>	<b>Ngày 20/03/2020</b> <i>On 20/03/2020</i>	<b>Ngày 20/03/2020</b> <i>On 20/03/2020</i>	<b>Ngày 20/04/2020</b> <i>On 20/04/2020</i>	<b>Ngày 20/05/2020</b> <i>On 20/05/2020</i>
<b>Lần 8: Theo thông báo bàn giao Nhà Ở của Chủ đầu tư</b> <i>8<sup>th</sup> installment – Pursuant to Houses handover notice</i>	<b>25% giá thuê Nhà Ở</b> (đã bao gồm VAT) + <b>Phí bảo trì tương đương 0.5% giá thuê Nhà Ở</b> (chưa gồm VAT) <i>25% of the Houses leasing price (VAT included) + Maintanance fee equals to 0.5% Houses leasing price (VAT excluded)</i>	<b>Dự kiến T11,12/ 2019</b> <i>Expected in 11,12/2019</i>	<b>Dự kiến T01/2020</b> <i>Expected in 01/2020</i>	<b>Dự kiến T03/2020</b> <i>Expected in 03/2020</i>	<b>Dự kiến T03,04/ 2020</b> <i>Expected in 03,04/2020</i>	<b>Dự kiến T05,06/ 2020</b> <i>Expected in 05,06/2020</i>	<b>Dự kiến T06,07/ 2020</b> <i>Expected in 06,07/2020</i>	<b>Dự kiến T08/2020</b> <i>Expected in 08/2020</i>	<b>Dự kiến T09,10/ 2020</b> <i>Expected in 09,10/2020</i>

## II. THỦ TỤC KÝ HỢP ĐỒNG THUÊ DÀI HẠN / PROCEDURE FOR LEASING CONTRACT

<b>THỦ TỤC / PROCEDURE</b>	<b>THỜI GIAN/ TERM/TIME LITMIT</b>
<b>Ký Thỏa thuận đặt cọc “TTĐC”</b> <i>Signing Deposit Agreement</i>	Tại thời điểm đặt cọc 300.000.000 VNĐ/ Nhà Ở <i>At the time of making the deposit of 300,000,000 VND/ Houses</i>
<b>Ký Hợp đồng thuê (“HĐT”)</b> <i>Signing the Lease Contract</i>	Trong vòng 10 ngày kể từ ngày ký TTĐC và thanh toán đủ 15% giá thuê Nhà Ở (Bao gồm VAT) <i>Within 10 days as the date of signing Deposit Agreement and pay 15% Houses leasing price (VAT included)</i>

## III. CÁC PHƯƠNG ÁN THANH TOÁN / PAYMENT MENTHODS

### 1. Thanh toán theo tiến độ thông thường / Making payment following progress by own capital

Khách hàng **THUÊ** Nhà Ở và lựa chọn hình thức thanh toán theo tiến độ thường bằng vốn tự có sẽ được hưởng mức chiết khấu **1%** giá thuê Nhà Ở (trước VAT) khi ký HĐT.

*Clients LEASE Houses and make payment following the progress by own capital will receive a discount equal to 1% Houses leasing price (Excluded VAT) for Leasing Contract.*

Khách hàng ký HĐT và có nhu cầu thanh toán giá bán Nhà Ở (không bao gồm PHÍ BẢO TRÌ) trước hạn bằng vốn tự có sau khi ký HĐT sẽ được hưởng mức lãi suất chiết khấu tương đương 8%/năm trên khoản tiền và số ngày thanh toán trước hạn (ít nhất 07 ngày trước ngày đến hạn của từng

đợt thanh toán) (Áp dụng cho khách hàng thanh toán tròn đợt tiền độ), trừ khi có thỏa thuận khác (Mức chiết khấu này có thể thay đổi mà không cần báo trước). Khoản tiền này sẽ được giảm trừ vào giá trị thanh toán của các lần thanh toán tiếp theo. KH cá nhân chịu thuế TNCN cho khoản lãi này

*Clients make premature payment by own capital will receive a annual discount equal to 8% on the amount and the days of premature payment (apply for fully progress of payment), unless otherwise agreed. (This discount amount is subject to change without prior notice). The discount amount will be offsetted directly to the next installment. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with regulation.*

2. **Chương trình dành cho khách hàng ký HĐT có nhu cầu thanh toán sớm lên đến 100% giá thuê Nhà Ở (gồm VAT) bằng vốn tự có trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐT / Preferential program clients making premature payment up to 100% Houses leasing price (VAT included) by own capital within 15 days from the signing date of Leasing contract:**

Chiết khấu vào giá thuê trước VAT nếu khách hàng thanh toán trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐT (ngày ký HĐT không muộn hơn **31/05/2019**) như sau:

*Direct discount to the Houses leasing price (excluded VAT) if clients making premature payment within 15 days from the signing date of lease contract (the signing date is no later than **31/05/2019**):*

<i>PHÂN KHU/PHASE</i>	<i>SAO BIỂN</i>	<i>NGỌC TRAI</i>	<i>HẢI ÂU</i>	<i>SAN HỒ</i>
<i>Mức chiết khấu tối đa / Max disount</i>	<b>5%</b>	<b>6%</b>	<b>7.5%</b>	<b>8.5%</b>